

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.

※ Ushbu tarjimadan ariza topshirayotganingizda qo'llanma sifatida foydalanishingiz mumkin bo'lib, arizani koreys tilida koreys blankasini to'ldirib, topshirishingiz kerak ekanligini yodda tuting.

- 농업경영체 육성 및 지원에 관한 법률 시행규칙[별지 제2호의2서식] <개정 2024. 3. 18.>
- “Qishloq xo‘jaligi va baliqchilik korxonalari subyektlarini rivojlantirish va qo‘llab-quvvatlash to‘g‘risida”gi qonunni ijro etish qoidalari [qo‘shimcha 2-sonli ilovaning 4-blank shakli] <O‘zgartirilgan sanasi 2020-03-18>

농업경영체 등록신청서(임업정보-농업법인용)

Qishloq xo‘jaligi boshqaruv subyektini ro‘yxatdan o‘tkazish arizasi (o‘rmon xo‘jaligi ma’lumotlari - qishloq xo‘jaligi korporatsiyasi uchun)

※ 뒤쪽의 작성방법을 참조해 작성하시기 바라며, []에는 해당되는 곳에 √표시를 합니다. (9쪽 중 제1쪽)

※ Arizaning orqa tomonidagi to‘ldirish bo‘yicha ko‘rsatmalarni o‘qib chiqing va ma’lumotlarni kiriting. []ga tegishli joylarga √ belgisini qo‘ying. (1-sahifa/9 sahifa)

접수번호 Qabul qilish raqami	접수일 Qabul qilish sanasi	처리기간 Ko‘rib chiqish muddati:	30일 30 kun
-----------------------------	----------------------------	---------------------------------	---------------

농업경영체 등록번호 Qishloq xo‘jaligi korxona subyektlarini ro‘yxatga olish raqami	
--	--

1. 일반현황

1. Umumiy holat

형태 Turi	[]영농조합법인 [] Yirik qishloq xo‘jaligi kooperativi 농업회사법인 ([]합명 []합자 []유한책임 []유한 []주식) Qishloq xo‘jaligi korporatsiyasi ([] birlashma [] umumiy hamkorlik [] cheklangan mas'uliyat [] cheklangan [] aksiyadorlik kompaniyasi)				
① 법인현황 ① Yuridik shaxs ma’lumotlari	법인명 Yuridik shaxs nomi		법인등록번호 Yuridik shaxsning ro‘yxatga olish raqami		사업자등록번호 Tadbirkor sifatida ro‘yxatga olish raqami
	설립연도 Tashkil etilgan yili		전화번호 Telefon raqami		팩스 Faks
	법인 소재지 Yuridik shaxs manzili	본점 Asosiy ofis manzili	(마을명:) (qishloq nomi:)		
		분점 Filial	(마을명:) (qishloq nomi:)		
			(마을명:) (qishloq nomi:)		

	주요사업 Asosiy faoliyat ☐ 생산 ☐ 가공 ☐ 유통 ☐ 수출 ☐ 농업서비스 ☐ 관광·휴양 ☐ Ishlab chiqarish ☐ Qayta ishlash ☐ Tashish ☐ Eksport ☐ Qishloq xo‘jaligi xizmatlari ☐ Turizm va dam olish ☐ 그 밖의 사업 ☐ 마을법인 ☐ Boshqa biznes ☐ Qishloq korporatsiyasi
--	---

② 대표자 ② Rahbar	성명 F.I.O.	국적 Fuqaroligi	국내 Mamlakat ichida	주민등록번호 Rezidentning ro‘yxatga olish raqami	
			국외 Mamlakat tashqarisida	외국인등록번호 Chet el fuqarosining ro‘yxatga olish raqami	
	전화번호 Telefon raqami	휴대전화번호 Mobil telefon raqami		전자우편 Elektron pochta manzili	
	주소 Manzil				

③ 구성원 ③ A’zolar	성명 F.I.O.	주민등록번호(외국인등록번호) Rezidentning ro‘yxatga olish raqami (chet el fuqarosining ro‘yxatga olish raqami)	직책 Lavozimi	농업인 여부 Ferm ekanligi yoki yo‘qligi	증빙서류 Tasdiqlovchi hujjat	④ 출자규모 ④ Sarmoya hajmi	구 분 Kategoriya	출자자 수(명) Sarmoyadorlar soni (kishi)	출자액(만원) Sarmoya miqdori (o‘n ming von)
							농업인 Qishloq xo‘jaligi ishchisi		
							비농업인 Qishloq xo‘jaligi ishchisi emas		
							계 Jami		

※ 영농조합법인: 대표자 포함 농업인 5인 이상, 농업회사법인: 등기이사(또는 업무집행자) 및 농업인 출자자

※ Yirik qishloq xo‘jaligi kooperativi: Rahbarni o‘z ichiga olgan 5 yoki undan ortiq fermerlar, qishloq xo‘jaligi korporatsiyasi: Ro‘yxatdan o‘tgan direktor (yoki ijrochi xodim) va qishloq xo‘jaligi sarmoyadorlari

			[]임목생산 [] O'monchilik mahsulotlari ishlab chiqarish []임산물 재배 [] O'rmon mahsulotlarini yetishtirish															

297mm×210mm[백상지(80g/㎡) 또는 중질지(80g/㎡)]

3. 산림경영계획 인가정보

3. O'rmon boshqaruvi rejasi tasdiqlash ma'lumotlari

※ ⑥ 경영내용에 임목생산이 기재된 농업경영체는 작성해야 하는 필수사항입니다.

※ ⑥ Boshqaruv tafsilotlarida o'rmon xo'jaligi ishlab chiqarishni o'z ichiga olgan qishloq xo'jaligi tadbirkorligi to'ldirishi talab qilinadi.

⑦-1 번호 ⑦-1 Raqami	⑦-2 명칭 ⑦-2 Nomi	⑦-3 기간 ⑦-3 Muddati	면적 Maydoni	⑦-4 소재지 ⑦-4 Manzili
			(m²)	
			(m²)	
			(m²)	

※ ⑦-1 지방자치단체(시·군·구)에서 인가한 산림경영계획 인가번호를 기입

※ ⑦-1 Mahalliy o'zini o'zi boshqarish tashkiloti (shahar, okrug, tuman) tomonidan tasdiqlangan o'rmon boshqaruvi rejasi tasdiqlash raqamini kiriting

※ ⑦-2 산림경영계획 명칭을 작성

※ ⑦-2 O'rmon boshqaruvi rejasining nomini yozing

※ ⑦-3 인가 받은 산림경영계획 기간을 yyyy. mm. dd. 형태로 기입(예시: 2010. 10. 13. ~ 2020. 10. 12.)

※ ⑦-3 Tasdiqlangan o'rmon boshqaruvi rejasi muddatini yil.oy.kun shaklida kiriting (namuna: 2010. 10. 13. - 2020. 10. 12.)

※ ⑦-4 제2쪽 임야 및 임업경영 정보 중 ⑥ 임야일반 소재지 번호를 기입(예시: 1, 2)

※ ⑦-4 2-sahifadagi o'rmon yerlari va o'rmon xo'jaligini boshqarish ma'lumotlari orasidan ⑥ dagi umumiy o'rmon yeri manzili raqamini kiriting (namuna: 1, 2)

4. 독립가 선정 및 임업후계자 선발

4. Mustaqil o'rmonchilar va o'rmon xo'jaligi davomchilarini tanlash

번호 Raqami	성명 F.I.O.	⑧-1 종류 ⑧-1 Turi	⑧-2 품목 ⑧-2 Mahsulot turi	선정연도 Tanlangan yil	⑧-3 선정기관 ⑧-3 Tanlangan tashkilot

※ ⑧-1 독립가 선정(자영, 우수, 모범 및 법인으로 구분) 또는 임업후계자 선발

※ ⑧-1 Mustaqil o'rmonchi tanlovi (mustaqil, ilg'or, namuna ko'rsatgan yoki korporativ sifatida tasniflanadi) yoki o'rmon xo'jaligi vorisi tanlovi

※ ⑧-2 독립가 선정 또는 임업후계자 선발 관련 품목을 기입

※ ⑧-2 Mustaqil o'rmonchi tanlovi yoki o'rmon xo'jaligi vorisi tanlovi bilan bog'liq mahsulot turini kiriting

※ ⑧-3 산림청 또는 지방자치단체 등 선정기관을 기입

※ ⑧-3 O'rmon xo'jaligi idorasi yoki mahalliy o'zini o'zi boshqarish organlari kabi tanlov tashkilotini kiriting

5. 임업경영 관련 교육 이수

5. O'rmon xo'jaligini boshqarish bo'yicha ta'lim masalalari

번호 Raqami	성명 F.I.O.	⑨-1 교육기관 ⑨-1 Ta'lim muassasasi	⑨-2 교육과정명 ⑨-2 Ta'lim kursining nomi	⑨-3 이수시간 ⑨-3 O'qish soatlari	⑨-4 교육기간 ⑨-4 Ta'lim muddati

※ ⑨-1 농식품공무원교육원, 산림교육원 등 교육기관을 기입

※ ⑨-1 Qishloq xo'jaligi oziq-ovqat davlat xizmatchilari o'quv markazi, o'rmon xo'jaligi o'quv markazi va boshqa ta'lim muassasalarini kiriting

※ ⑨-2 상세한 교육과정명 기입

※ ⑨-2 Batafsil ta'lim kursi nomini yozing

※ ⑨-3 이수시간(예시: 35시간 30분), ⑨-4 교육기간(예시: 2017. 5. 7. ~ 2017. 5. 17.)

※ ⑨-3 O'quv soatlari (masalan: 35 soat 30 daqiqa), ⑨-4 Ta'lim davri (masalan: 2019. 5. 7. - 2019. 5. 17.)

6. 임업에 관련된 용자·보조금 등의 수령

6. Qishloq xo'jaligiga oid kreditlar va subsidiyalar kabi mablag'larni olish haqida ma'lumotlar

지원받은 정책사업명 Davlat tomonidan qo'llab- quvvatlanadigan siyosat loyihasi nomi	소재지 Manzili	면적 (m²) Maydoni(m²)	총사업비(원) Loyihaning umumiy qiymati (Von)	정부보조금(원) Davlat subsidiyasi (von)	정부융자금(원) Davlat grant mablag'lari (von)	해당연도 Tegishli yil

7. 임산물의 생산·유통 및 가공(작성기준: 전년도 연간)

7. O'rmonchilik mahsulotlarini ishlab chiqarish, tarqatish va qayta ishlash (hisoblash mezon: o'tgan yil davomida)

(단위: m³, kg, %, 만원)
(Birlik: m³, kg, %, o'n ming von)

⑩ 생산 · 유통 ⑩ Ishlab chiqarish va tarqatish	⑩-1 주요 품목 ⑩-1 Asosiy mahsulot turi		⑩-2 재배면적 ⑩-2 Ekin maydon	⑩-3 생산량 ⑩-3 Ishlab chiqarish miqdori	⑩-4 판매량 ⑩-4 Sotish miqdori	⑩-5 판매금액 ⑩-5 Sotish summasi	⑩-6 판매처별 점유비율 ⑩-6 Savo kanallari bo'yicha ulush nisbati					⑪ 가공 ⑪ Qayta ishlash	품목 Mahsulot turi	판매금액 Sotish narxi
	수실 Sushil						도매시장 Ulgurji bozor	농협·산림조합 계통출하 Qishloq xo'jaligi kooperativi va o'mon xo'jaligi kooperativi tizimi orqali jo'natish	수집상 Kolleksio nerlar	직거래 To'g'ridan -to'g'ri savdo	기타 Boshqalar			
	버섯 Qo'ziqorin						도매시장 Ulgurji bozor	농협·산림조합 계통출하 Qishloq xo'jaligi kooperativi va o'mon xo'jaligi kooperativi tizimi orqali jo'natish	수집상 Kolleksio nerlar	직거래 To'g'ridan -to'g'ri savdo	기타 Boshqalar			
	산나물 Tog'o'si mliklari						도매시장 Ulgurji bozor	농협·산림조합 계통출하 Qishloq xo'jaligi kooperativi va o'mon xo'jaligi kooperativi tizimi orqali jo'natish	수집상 Diler	직거래 To'g'ridan -to'g'ri savdo	기타 Boshqalar			

약초· 약용 Dorivor o'tlar						도매시장 Ulgurji bozor	농협·산림조합 계통출하 Qishloq xo'jaligi kooperativi va o'mmon xo'jaligi kooperativi tizimi orqali jo'natish	수집상 Diler	직거래 To'g'ridan -to'g'ri savdo	기타 Boshqalar		
수목 부산물 Yog'och qo'shimcha mahsulotlari						도매시장 Ulgurji bozor	농협·산림조합 계통출하 Qishloq xo'jaligi kooperativi va o'mmon xo'jaligi kooperativi tizimi orqali jo'natish	수집상 Diler	직거래 To'g'ridan -to'g'ri savdo	기타 Boshqalar		
관상 산림 식물 Bezatilgan o'rmon o'simliklari						도매시장 Ulgurji bozor	농협·산림조합 계통출하 Qishloq xo'jaligi kooperativi va o'mmon xo'jaligi kooperativi tizimi orqali jo'natish	수집상 Diler	직거래 To'g'ridan -to'g'ri savdo	기타 Boshqalar		
기타 Boshqalar						도매시장 Ulgurji bozor	농협·산림조합 계통출하 Qishloq xo'jaligi kooperativi va o'mmon xo'jaligi kooperativi tizimi orqali jo'natish	수집상 Diler	직거래 To'g'ridan -to'g'ri savdo	기타 Boshqalar		

297mm×210mm[백상지(80g/㎡) 또는 중질지(80g/㎡)]

(9쪽 중 제5쪽)
(5-sahifa/9 sahifa)

8. 소득·자산·부채(작성기준일: 전년도 12월 31일)
8. Daromad, aktivlar va qarzlar (hisoblash sanasi: o'tgan yil 31-dekabr)

(단위: 만원)
(birlik: o'n ming von)

⑫ 농업소득 ⑫ Qishloq xo'jaligidan daromad	⑬ 농업 외 소득 ⑬ Qishloq xo'jaligidan tashqari daromad	⑭ 자산 ⑭ Aktivlar	⑮ 부채 ⑮ Qarzlar
--	--	--------------------	-------------------

Men “Qishloq xo‘jaligi va baliqchilik xo‘jaliklari tadbirkorligini rivojlantirish va qo‘llab-quvvatlash to‘g‘risida”gi qonunning 4-moddasi va ushbu qonunni ijro etish qoidalarining 3-moddasiga muvofiq qishloq xo‘jaligi ma’lumotlarini ro‘yxatdan o‘tkazish uchun ariza topshiraman.

신청인 (서명 또는 인)
Ariza beruvchi (imzo yoki muhr)

O'rmon xizmati boshlig'i janoblariga

- ※ 등록된 농업경영정보의 변경이 있을 경우에는 「농어업경영체 육성 및 지원에 관한 법률 시행규칙」 제4조제3항에 따라 농림축산식품부장관이 정하는 기간에 변경등록 신청을 해야 하며, 그렇지 않을 경우 같은 법 제8조에 따라 농업·농촌에 관련된 융자·보조금 등의 지원이 제한될 수 있습니다.
- ※ Ro'yxatdan o'tgan qishloq xo'jaligi boshqaruv ma'lumotlarida o'zgarish bo'lsa, “Qishloq xo'jaligi va baliqchilik biznesini rivojlantirish va qo'llab-quvvatlash to'g'risida”gi qonunni ijro etish qoidalarining 4-moddasi 3-bandiga binoan Qishloq xo'jaligi, oziq-ovqat va qishloq xo'jaligi ishlari vaziri tomonidan belgilangan muddat ichida o'zgarishlarni ro'yxatdan o'tkazish uchun ariza topshirishingiz kerak. Aks holda, ushbu qonunning 8-moddasiga binoan qishloq xo'jaligi va qishloq bilan bog'liq kreditlar, subsidiyalar va boshqa yordamlar cheklanishi mumkin.
- ※ 「농어업경영체 육성 및 지원에 관한 법률」 제4조제2항에 따라 농업경영정보는 등록·변경등록일부터 3년간 유효하며, 유효기간이 경과한 경우에는 등록정보가 말소될 수 있습니다.
- ※ “Qishloq xo'jaligi va baliqchilik tadbirkorligini rivojlantirish va qo'llab-quvvatlash to'g'risida”gi qonunning 4-moddasi 2-bandiga muvofiq qishloq xo'jaligi boshqaruvi ma'lumotlari ro'yxatga olingan yoki o'zgartirilgan kundan boshlab 3 yil davomida amal qiladi va amal qilish muddati tugagach, ro'yxatdan o'tkazilgan ma'lumotlar avtomatik ravishda o'chishi mumkin.
- ※ 거짓이나 그 밖의 부정한 방법으로 농업경영정보를 등록하거나 변경등록을 하는 경우 「농어업경영체 육성 및 지원에 관한 법률」 제6조의2에 따라 등록이 말소되거나 등록정보가 정정될 수 있으며, 같은 법 제31조의2제2항에 따라 500만원 이하의 벌금에 처해질 수 있습니다.
- ※ Agar yolg'on yoki boshqa firibgarlik usullari bilan qishloq xo'jaligi boshqaruvi ma'lumotlarini ro'yxatdan o'tkazsangiz yoki o'zgartirsangiz, “Qishloq xo'jaligi va baliqchilik biznesini rivojlantirish va qo'llab-quvvatlash to'g'risida”gi qonunning 6-moddasi 2-bandiga muvofiq ro'yxatdan o'tkazilgan ma'lumotlar o'chirilishi yoki o'zgartirilishi mumkin va mazkur qonunning 31-moddasi 2-band 2-xatboshisiga binoan 5 million vondan kam bo'lgan jarimaga tortilishingiz mumkin.

담당 공무원 확인사항 Mas'ul davlat xizmatchisi tomonidan tekshiriladigan hujjatlar	전산시스템 Kompyuter tizimi
신청인의 주민등록표 등본 또는 외국인등록 사실증명, 가족관계등록전산정보, 출입국에 관한 사실증명, 국내거소신고 사실증명 Ariza beruvchining rezidentning ro'yxatga olish hujjatining ko'chirma nusxasi yoki chet el fuqarosining ro'yxatdan o'tganligini tasdiqlovchi hujjat, oila a'zolarining ro'yxatdan o'tganligi haqidagi ma'lumotlar, kirish-chiqish holatini tasdiqlovchi hujjat, mamlakatda istiqomat qilish to'g'risida xabar berganligini tasdiqlovchi hujjat 신청인의 임야 소재지 및 임업관련 시설 소재지의 토지대장 • 임야대장, 건축물대장, 위반건축물관리대장 Arizachining o'rmon yerining manzili va o'rmon xo'jaligi bilan bog'liq inshootlarning manzili bo'yicha yer reestri, o'rmon yerlarining reestri, bino reestri va qoidabuzarlik bilan bog'liq binolarni boshqarish reestri 토지 등기사항증명서, 건물 등기사항증명서, 개별공시지가 확인서, 개별주택가격 확인서, 공통주택가격 확인서, 자동차등록원부 등 고정자산 정보 Yerni ro'yxatga olish ma'lumotnomasi, binoni ro'yxatga olish ma'lumotnomasi, yakka tartibda e'lon qilingan yer narxi tasdiqnomasi, yakka tartibdagi uy-joy narxi tasdiqnomasi, umumiy uy-joy narxi tasdiqnomasi, avtomobilni ro'yxatga olish kitobi va boshqa asosiy aktivlar haqidagi ma'lumotlar 소득금액증명 및 국민기초생활수급자 증명서, 장애인증명서 등 복지 급여 수급정보, 건강보험자격득실확인서, 국민연금가입자가입증명 Daromad miqdori ma'lumotnomasi va milliy asosiy ta'minot oluvchining guvohnomasi, nogironlik guvohnomasi kabi ijtimoiy yordam olish ma'lumotlari, sog'liqni saqlash sug'urtasi maqomini tasdiqlash hujjati, milliy pensiya a'zoligi ro'yxatidan o'tganligini tasdiqlovchi hujjat	행정정보공동이용시스템 Ma'muriy ma'lumotlarni umumiy foydalanish tizimi
농업(임업)경영 관련 교육 이수 정보 Qishloq xo'jaligi (o'rmon xo'jaligi) boshqaruvi bilan bog'liq o'qishni tamomlaganlik ma'lumotlari	교육인력포털시스템(agr iedu), 해당 개별 교육관리시스템 Ta'lim bo'yicha kadrlar portal tizimi (agriedu), mazkur individual ta'lim boshqaruv tizimi
후계농업경영인 선정 정보 Navbatdagi qishloq xo'jaligi boshqaruvchisini tanlash bo'yicha ma'lumotlar	후계농/우수후계농업경영인시스템 Navbatdagi qishloq xo'jaligi boshqaruvchisi / Navbatdagi yetakchi qishloq xo'jaligi boshqaruvchisi tizimi
농업(임업)에 관련된 융자 • 보조금 등의 수령정보 Qishloq xo'jaligi (o'rmon xo'jaligi)ga oid kreditlar va subsidiyalar kabilarni olish ma'lumotlari	농림사업정보시스템, 해당 개별 사업관리시스템
농업(임업)용 면세류의 유종별 배정에 관한 정보 Qishloq xo'jaligi (o'rmon xo'jaligi) uchun soliqsiz yoqilg'i turlari bo'yicha taqsimlash haqida ma'lumot	Qishloq va o'rmon xo'jaligi loyihalari axborot tizimi, Tegishli individual loyiha boshqaruv tizimi
친환경농산물 인증 정보 Ekologik toza qishloq xo'jaligi mahsulotlari haqida sertifikat ma'lumoti	친환경 인증관리 정보시스템 Ekologik toza sertifikatni nazorat qilish axborot tizimi

행정정보 공동이용 등에 대한 동의
Ma'muriy ma'lumotlardan umumiy foydalanishga rozilik

신청인(이 신청서에 기재된 경영주인 농업인, 경영주 외 농업인을 말합니다. 이하 같습니다)은 농업경영체 등록담당 공무원이 농업경영체 등록업무의 처리와 관련하여 위의 전산시스템을 이용하여 담당 공무원 확인사항을 확인하는 데 동의하며, 담당 공무원이 해당 보조금 등의 지급대상 자격 및 신청 내용의 사실 여부를 확인하기 위해 위의 전산시스템을 이용하여 담당 공무원 확인사항을 확인하는 데 동의 합니다.

Ariza beruvchi (ushbu arizada ko'rsatilgan tadbirkorlik subyekti bo'lgan fermerni va tadbirkorlik subyektidan boshqa fermerni anglatadi va quyidagi mazmun bir xil) qishloq xo'jaligi tadbirkorligini ro'yxatga olish bo'yicha mas'ul davlat xizmatchisi yuqoridagi kompyuter tizimidan foydalanib mas'ul davlat xizmatchisi tasdiqlashi kerak bo'lgan holatlarni tekshirishiga rozilik bildiradi. Shuningdek, mas'ul davlat xizmatchisi tegishli subsidiyalar kabilarni olish huquqini va arizada ko'rsatilgan ma'lumotlarning haqiqiyligini tekshirishi uchun yuqoridagi kompyuter tizimidan foydalanib, tekshirilishi kerak bo'lgan barcha ma'lumotlarni tekshirishiga rozilik bildiradi.

※ 위 확인사항 중 토지대장, 임야대장, 건축물대장, 토지 등기사항증명서, 건물 등기사항증명서, 개별공시지가 확인서, 개별주택가격 확인서, 공통주택가격 확인서 및 보조금 수령정보는 신청인의 동의 없이 확인할 수 있는 서류임을 알려드립니다.

※ Yuqoridagi tasdiqlash holatlari orasida yer reestri, o'rmon yer reestri, bino reestri, yerni ro'yxatga olish ma'lumotnomasi, binoni ro'yxatga olish ma'lumotnomasi, yakka tartibda e'lon qilingan yer qiymati tasdiqnomasi, yakka tartibdagi uy-joy narxi tasdiqnomasi, ko'p xonadonli uy narxi tasdiqnomasi va subsidiya olish ma'lumotlari ariza beruvchining roziligisiz tekshirilishi mumkinligini ma'lum qilamiz.

- ※ 담당 공무원의 확인에 동의하지 않거나 「전자정부법」 제36조제1항에 따른 행정정보의 공동이용 또는 농림축산식품부가 관리하는 각종 전산시스템을 통해 해당 정보를 확인할 수 없는 경우에는 해당 정보를 확인할 수 있는 서류를 신청인이 직접 제출해야 합니다. 이 경우 해당 서류를 제출하지 않으면 「농어업경영체 육성 및 지원에 관한 법률」 제4조 및 관련 법에 따른 응자·보조금의 지원이 제한될 수 있습니다.
- ※ Mas’ul davlat xizmatchisining tekshirishiga rozilik bildirilmagan holatda yoki “Elektron hukumat to’g’risida”gi qonunning 36-moddasi 1-qismiga muvofiq ma’muriy ma’lumotlardan umumiy foydalanish yoki Qishloq xo’jaligi, oziq-ovqat va qishloq ishlari vazirligi tomonidan boshqariladigan turli kompyuter tizimlari orqali tegishli ma’lumotlarni tasdiqlash imkoniyati bo’lmasa, ariza beruvchi ushbu ma’lumotlarni tasdiqlovchi hujjatlarni shaxsan topshirishi kerak. Bu holda, mazkur hujjatlarni topshirmasangiz, “Qishloq va baliqchilik xo’jaligi tadbirkorligini rivojlantirish va qo’llab-quvvatlash to’g’risida”gi qonunning 4-moddasi va tegishli qonunlarga muvofiq kredit va subsidiyalar berilishi cheklanishi mumkin.

		년 yil	월 oy	일 kun
신청인 (행정정보 공동이용 동의자) Ariza beruvchi (Ma’muriy ma’lumotlardan umumiy foydalanishga rozilik bildiruvchi shaxs)	(대표자) (Rahbar)			(서명 또는 인) (imzo yoki muhr)
	(대표자 외 조합원 또는 등기이사) (Rahbardan boshqa kooperativ a’zosi yoki ro’yxatdan o’tgan direktor)			(서명 또는 인) (imzo yoki muhr)
	(대표자 외 조합원 또는 등기이사) (Rahbardan boshqa kooperativ a’zosi yoki ro’yxatdan o’tgan direktor)			(서명 또는 인) (imzo yoki muhr)
	(대표자 외 조합원 또는 등기이사) (Rahbardan boshqa kooperativ a’zosi yoki ro’yxatdan o’tgan direktor)			(서명 또는 인) (imzo yoki muhr)
	(대표자 외 조합원 또는 등기이사) (Rahbardan boshqa kooperativ a’zosi yoki ro’yxatdan o’tgan direktor)			(서명 또는 인) (imzo yoki muhr)

개인정보의 이용 및 제3자 제공 · 활용 동의

Shaxsiy ma'lumotlardan foydalanish, ularni uchinchi shaxsga taqdim etish hamda ulardan foydalanishga rozilik bildirish

1. 이 신청서에 기재한 신청인의 개인정보를 농림축산식품부 · 농촌진흥청 · 산림청과 그 소속 기관, 지방자치단체, 「공공기관의 운영에 관한 법률」 제4조에 따른 공공기관(이하 "공공기관"이라 합니다), 「농업협동조합법」에 의한 조합 · 중앙회 및 그 자회사 · 농협경제지주회사 및 그 자회사(이하 "농업협동조합"이라 합니다)와 「산림조합법」에 의한 조합 및 중앙회(이하 "산림조합"이라 합니다)의 맞춤형 농정지원, 농정안내 서비스, 지방 농정 지원, 농업 · 농촌 사회 안전망 지원, 농산물의 안전생산 및 유통관리, 융자 · 보조금 등의 관리 등 농업경영체 육성 및 지원을 위한 기초자료로 이용하는 것에 동의합니다.

1. Ushbu arizada ko'rsatilgan ariza beruvchining shaxsiy ma'lumotlarini Qishloq xo'jaligi, oziq-ovqat va qishloq ishlari vazirligi, Qishloq xo'jaligini rivojlantirish agentligi, O'rmon xizmati va ularning tarkibidagi tashkilotlar, mahalliy boshqaruv organlari, "Davlat tashkilotlarini boshqarish to'g'risida"gi qonunning 4-moddasiga muvofiq davlat tashkilotlari (keyingi o'rinlarda "davlat tashkilotlari" deb ataladi), "Qishloq xo'jaligi kooperativlari to'g'risida"gi qonunga muvofiq kooperativlar, markaziy tashkilotlar va ularning sho'ba korxonalari, Qishloq xo'jaligi kooperativlari va ularning sho'ba korxonalari (keyingi o'rinlarda "qishloq xo'jaligi kooperativlari" deb ataladi) va "O'rmon xo'jaligi kooperativlari to'g'risida"gi qonunga muvofiq uyushmalar va markaziy birlashmalarning (keyingi o'rinlarda "O'rmon kooperativlari" deb yuritiladi) maxsus qishloq xo'jaligi siyosatini qo'llab-quvvatlash, qishloq xo'jaligi siyosati bo'yicha xizmatlar, mahalliy qishloq xo'jaligini qo'llab-quvvatlash, qishloq xo'jaligi va qishloq jamiyatining ijtimoiy xavfsizlik tarmog'ini qo'llab-quvvatlash, qishloq xo'jaligi mahsulotlarining xavfsiz ishlab chiqarilishi va tarqatilishini boshqarish, kredit va subsidiyalarni boshqarish va hokazo uchun qishloq xo'jaligi tadbirkorligini rivojlantirish va qo'llab-quvvatlash uchun asosiy ma'lumot sifatida ishlatilishga rozilik bildiraman.

☐ 동의 ☐ 거부
☐ Rozilik bildirish ☐ Rad etish

2. 이 신청서에 기재한 신청인의 개인정보를 이용하여 농림축산식품부 · 농촌진흥청 · 산림청과 그 소속 기관, 지방자치단체, 공공기관, 농업협동조합, 산림조합으로부터 농업경영정보의 등록 · 변경등록, 농업 · 농촌에 관련된 융자 · 보조금 등의 정보, 그 밖에 농정안내 정보를 문자메시지 또는 우편으로 받아보는 것에 동의합니다.

2. Ushbu arizada ko'rsatilgan ariza beruvchining shaxsiy ma'lumotlaridan foydalanib Qishloq xo'jaligi, oziq-ovqat va qishloq ishlari vazirligi, Qishloq xo'jaligini rivojlantirish agentligi, O'rmon xizmati va ularning tarkibidagi tashkilotlar, mahalliy boshqaruv organlari, davlat tashkilotlari, qishloq xo'jaligi kooperativlari, o'rmon xo'jaligi kooperativlaridan qishloq xo'jaligi boshqaruvi bo'yicha ma'lumotlarni ro'yxatga olish, o'zgartirish, qishloq xo'jaligi, qishloq joylari bilan bog'liq kreditlar, subsidiyalar haqida ma'lumotlar, shuningdek, boshqa qishloq xo'jaligi siyosati bo'yicha ma'lumotlarni matnli xabar yoki pochta orqali olishga rozilik bildiraman.

☐ 동의 ☐ 거부
☐ Rozilik bildirish ☐ Rad etish

3. 이 신청서에 기재한 신청인의 개인정보를 농업 · 농촌에 관련된 융자 · 보조금 등의 지급대상자 등록 심사, 보조금 등의 부정 · 중복 지원 방지 등을 위한 확인 자료로 활용하는데 동의합니다.

3. Ushbu arizada ko'rsatilgan ariza beruvchining shaxsiy ma'lumotlaridan qishloq xo'jaligi va qishloq xo'jaligi bilan bog'liq kreditlar va subsidiyalar kabi to'lov oluvchilarni ro'yxatga olishni ko'rib chiqish, subsidiyalar bo'yicha noto'g'ri yoki takroriy yordamni oldini olish uchun tasdiqlash ma'lumotlari sifatida foydalanishga rozilik bildiraman.

☐ 동의 ☐ 거부
☐ Rozilik bildirish ☐ Rad etish

4. 이 신청서에 기재한 신청인의 개인정보를 「농어업경영체 육성 및 지원에 관한 법률」 제5조에 따른 등록정보의 확인을 위해 관계 중앙행정기관, 지방자치단체, 관할 세무서, 공공기관, 농업협동조합, 산림조합에 제공하고, 종합소득, 복지급여액, 면세유류 배정정보, 농기계 · 농자재 거래내역 등 등록정보와 관련된 개인정보를 제공받아 활용하는 것에 동의합니다.

4. Ushbu arizada ko'rsatilgan ariza beruvchining shaxsiy ma'lumotlarini "Qishloq xo'jaligi va baliqchilik biznesini rivojlantirish va qo'llab-quvvatlash to'g'risida"gi qonunning 5-moddasiga binoan ro'yxatga olish ma'lumotlarini tasdiqlash uchun tegishli markaziy ma'muriy organlar, mahalliy boshqaruv organlari, tegishli soliq idorasi, davlat tashkilotlari, qishloq xo'jaligi kooperativlari, o'rmon xo'jaligi kooperativlariga taqdim etishga va umumiy daromad, ijtimoiy yordam miqdori, soliqdan ozod qilingan yoqilg'ini taqsimlash ma'lumotlari, qishloq xo'jaligi texnikasi va qishloq xo'jaligi materiallari savdo ma'lumotlari kabi ro'yxatga olish bilan bog'liq shaxsiy ma'lumotlarni olish va ulardan foydalanishga rozilik bildiraman.

[] 동의

[] 거부

[] Rozilik bildirish

[] Rad etish

- ※ 위 개인정보 이용 및 제3자 제공·활용 동의는 **농업경영체 등록이 말소되는 날까지 유효**하며(등록정보를 변경하는 경우에도 동일합니다), 농림축산식품부, 지방자치단체 및 산림청은 등록말소 후에도 보조금 등 수혜 정보 관리 등을 위해 위 개인정보를 보유·이용할 수 있습니다.
- ※ Yuqoridagi shaxsiy ma’lumotlardan foydalanish va ularni uchinch shaxsga taqdim etish hamda ulardan foydalanishga rozilik **qishloq xo’jaligi tadbirkorligi ro’yxatdan chiqarilib ketgunga qadar amal** qiladi (ro’yxatdan o’tkazilgan ma’lumotlar o’zgarganda ham xuddi shunday) va Qishloq xo’jaligi, oziq-ovqat va qishloq ishlari vazirligi, mahalliy boshqaruv organlari hamda O’rmonchilik xizmati ma’lumotlar ro’yxatdan chiqarilganidan keyin ham subsidiya kabi imtiyozlar haqidagi ma’lumotlarini boshqarish uchun ushbu shaxsiy ma’lumotlarni saqlashi va ulardan foydalanishi mumkin.
- ※ 위 개인정보의 이용 및 제3자 제공·활용에 관한 동의는 거부할 수 있습니다. 다만, 동의하지 않을 경우 보조금 지급 등 「**농어업경영체 육성 및 지원에 관한 법률**」 제4조에 따른 **융자·보조금의 지원이나 맞춤형 농정지원, 농정안내 서비스 제공, 다른 법률에 따른 농업인에 대한 지원 등이 제한**될 수 있습니다.
- ※ **Yuqoridagi shaxsiy ma’lumotlardan foydalanish va ularni uchinch shaxsga taqdim etish hamda ulardan foydalanishga rozilikni rad** etish huquqiga egasiz. Ammo rozilik bildirilmasangiz, subsidiya berilishi va boshqalar “**Qishloq xo’jaligi va baliqchilik tadbirkorligini rivojlantirish va qo’llab-quvvatlash to’g’risida**”gi qonunning **4-moddasiga muvofiq kredit, subsidiyalar, maxsus qishloq xo’jaligi boshqaruvini qo’llab-quvvatlash, qishloq xo’jaligi boshqaruviga zarur bo’lgan axborot xizmatlarini taqdim etish, boshqa qonunlarga binoan qishloq xo’jaligi bilan shug’ullanuvchilarga ko’rsatiladigan yordamlar cheklanishi** mumkin.

년
yil

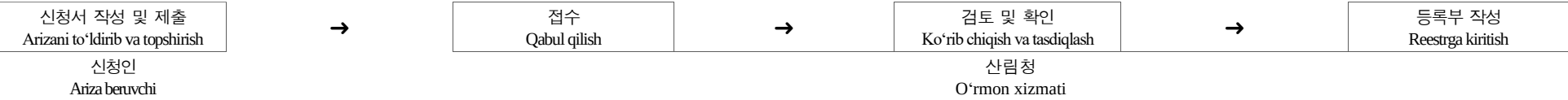
월
oy

일
kun

<div>신청인 (개인정보 이용·제공·활용 동의자) Ariza beruvchi (Shaxsiy ma’lumotlardan foydalanish, taqdim etish va ulardan foydalanishga rozilik bildirgan shaxs)</div>	(대표자) (Rahbar)	(서명 또는 인) (imzo yoki muhr)
	(대표자 외 조합원 또는 등기이사) (Rahbardan boshqa kooperativ a’zosi yoki ro’yxatdan o’tgan direktor)	(서명 또는 인) (imzo yoki muhr)
	(대표자 외 조합원 또는 등기이사) (Rahbardan boshqa kooperativ a’zosi yoki ro’yxatdan o’tgan direktor)	(서명 또는 인) (imzo yoki muhr)
	(대표자 외 조합원 또는 등기이사) (Rahbardan boshqa kooperativ a’zosi yoki ro’yxatdan o’tgan direktor)	(서명 또는 인) (imzo yoki muhr)
	(대표자 외 조합원 또는 등기이사) (Rahbardan boshqa kooperativ a’zosi yoki ro’yxatdan o’tgan direktor)	(서명 또는 인) (imzo yoki muhr)

처리절차

Ko’rib chiqish tartibi



작성방법 To'ldirish bo'yicha ko'rsatmalar

1. 일반현황: 농업법인과 관련한 사항을 작성합니다.

1. Umumiy holat: qishloq xo'jaligi korporatsiyasi bilan bog'liq ma'lumotlar to'ldiriladi.

①란은 법인등기부상 법인명, 법인등록번호, 사업자등록번호, 법인 설립연도, 연락처 및 법인 소재지를 적습니다.

① qatoriga yuridik shaxs nomi, yuridik shaxsning ro'yxatga olish raqami, tadbirkor sifatida ro'yxatga olish raqami, tashkil etilgan yili va telefon raqami va yuridik shaxs manzili yoziladi.

* 전화번호, 팩스 및 전자우편은 법인사무소에서 이용하는 것을 적되, 법인이 소유·이용하는 것이 없는 경우에는 법인대표가 사용하는 것을 적습니다.

* Telefon raqami, faks va elektron pochta manziliga yuridik shaxsning ofisida foydalaniladigan narsalar yoziladi, agar yuridik shaxsda bo'lmasa yoki undan foydalanilmasa, kompaniya rahbari foydalaniladigani yoziladi.

* 주요사업은 정관으로 정한 법인의 주요사업에 해당하는 []칸에 √표시를 하되, 중복선택이 가능합니다.

* Asosiy faoliyatga kompaniya nizomida belgilangan korporatsiyaning asosiy biznesiga mos keladigan [] katakka √ belgisini qo'ying, bir nechtasini belgilash mumkin.

* 체험마을 등 마을단위로 농업법인을 만든 경우에는 마을법인에 √표시를 합니다.

* Tajriba uchun qishloq kabi qishloq darajasida qishloq xo'jaligi korporatsiyasi tashkil etilgan hollarda qishloq korporatsiyasiga √ belgisini qo'ying.

②란은 대표자의 성명, 주민등록번호(외국인등록번호), 전화번호, 휴대전화번호, 전자우편 및 주민등록지 주소를 적습니다.

② qatoriga rahbarning F.I.O., rezidentning ro'yxatga olish raqami (yoki chet el fuqarosining ro'yxatga olish raqami), telefon raqami, mobil telefon raqami, elektron pochta manzili va rezident ro'yxatdan o'tgan manzil yoziladi.

③란은 영농조합법인과 농업회사법인을 구분하여 작성하되, 영농조합법인은 대표자 포함 농업인 5인 이상, 농업회사법인은 등기이사(업무집행자)와 농업인 출자자의 성명, 주민등록번호(외국인등록번호), 직책, 농업인 여부 및 증빙 서류(농업경영체 증명서·농업인 확인서·고용계약서)를 적습니다.

③ qatoriga yirik qishloq xo'jaligi kooperativi va qishloq xo'jaligi korporatsiyasi ajratib yoziladi, lekin yirik qishloq xo'jaligi kooperativi rahbari bilan birga 5 tadan ortiq fermerlar, qishloq xo'jaligi korporatsiyasi ro'yxatdan o'tgan direktori (yoki ijrochi xodim) va sarmoyachi fermerning F.I.O., rezidentning ro'yxatga olish raqami (chet el fuqarosining ro'yxatga olish raqami), lavozimi, fermer ekanligi va tasdiqlovchi hujjatlar (qishloq xo'jaligi tadbirkorligi sertifikat va fermerni tasdiqlovchi hujjat)ni yoziladi.

④란의 출자규모는 영농조합법인의 경우 조합원(농업인)과 준조합원(비농업인), 농업회사법인의 경우 농업인과 비농업인을 구분하여 적습니다.

④ qatoriga sarmoyalar hajmi qishloq xo'jaligi kooperativi bo'lsa, a'zolar (fermerlar) va o'rta a'zolar (fermer bo'lmaganlar)ga, qishloq xo'jaligi korporatsiyasi bo'lsa fermerlar va fermer bo'lmaganlar ajratib yoziladi.

⑤란은 출자자가 아닌 일반인으로 고용계약기간 1년 이상인 임금근로자의 수를 적습니다.

⑤ qatoriga sarmoyador sifatida emas 1 yildan ortiq ish haqi olgan yollangan ishchi sifatida ro'yxatdan o'tgan ishchilar soni yoziladi.

2. 임야 및 임업경영

2. O'rmon yerlari va o'rmon xo'jaligi boshqaruvi

⑥란은 필지별로 나누어 임야정보를 순서대로 작성합니다.

⑥ qatoriga har bir uchastka bo'yicha yer ma'lumotlari tartib bilan yoziladi.

⑥-2란은 해당 지번의 면적을 아래와 같이 작성합니다.

⑥-2 qatoriga mazkur yer raqamining maydoni quyidagicha yoziladi.

- 자경·임차: 공부상 면적 기준, 자경 및 임차에 해당되는 각각의 면적

- Shaxsiy yer va ijara: rasmiy reestr bo'yicha yer maydonining mezon, shaxsiy yer va ijaraga olingan yerlarga tegishli bo'lgan maydon

* 임차면적 및 임차기간은 임대차계약서 상의 내용을 적습니다.

* Ijara maydoni va ijara muddati qishloq xo'jaligi daftaridagi ijara holati va ijara shartnomasining (qishloq yerlaridan tashqari) mazmuni bo'yicha yoziladi.

- 실제경영면적: 공부상 면적 중 실제 경영(임산물 식재 등)이 이루어지고 있는 면적(공부상면적 $\geq$ 실제경영면적+휴경면적+폐경면적)

- Amaldagi ekin maydoni: rasmiy reestrda asosan yer maydoni orasida amalda ekin ekish (ekin ekish va h.k.) amalga oshirilayotgan maydon (rasmiy reestr bo'yicha maydon $\geq$ amaldagi ekin maydoni + zaxira yer maydoni + yaroqsiz maydoni)

- 휴경면적: 임산물 생산이 가능한 임야이지만, 일시적으로 작물을 재배하고 있지 않은 임야 면적(다만, 다음 작물의 재배를 위해 일시적으로 작물을 재배하지 않는 경우는 제외)

- zaxira yer maydoni: ekin yetishtirishning imkoni bor, lekin vaqtincha ekin ekilmayotgan yer maydoni (ammo keyingi ekinni yetishtirish uchun vaqtincha ekilmagan hollar bundan mustasno)

- 폐경면적: 잡목 등의 점유, 시설물 및 묘지 등의 시설이 설치되어 상당한 인력과 시간을 투입하지 않으면 임산물 재배지로 이용이 불가능하게 된 임야 면적

- yaroqsiz yer maydoni: butazor, inshoot va qabriston kabi obyekt o'rnatilib qo'shimcha kuch va vaqt sarflanmasa, ekin yetishtirish uchun foydalanishga yaroqsiz hisoblanadigan yer maydoni

⑥-3란은 해당 지번의 시설종류와 시설규모를 작성합니다(번호기입).

⑥-3 qatoriga mazkur yer raqamidagi inshoot turi va inshoot maydoni yoziladi (raqam kiritiladi).

- 시설종류: ① 임도, ② 운재로 및 작업로, ③ 임산물 생산시설(온실, 재배사 등), ④ 임산물 가공·건조·저장·보관시설로 구분하여 적습니다.
 - Inshoot turi: ① Oʻrmon, ② Transport va ishlov berish yer maydoni, ③ Oʻrmonchilik mahsulotlarini ishlab chiqarish inshootlari (sexlar, qayta ishlash zavodlari va boshqalar), ④ Oʻrmonchilik mahsulotlarini qayta ishlash, saqlash va konservatsiya qilish inshootlari boʻyicha tasniflab kiritiladi.
 - 시설면적은 면적(㎡)으로 작성합니다.
 - inshoot maydoni kvadrat metr (m²) bilan yoziladi.
- ⑥-4란은 해당 지번의 품목별 재배면적을 작성합니다.
- ⑥-4 qatoriga mazkur yer raqamidagi har bir mahsulot boʻyicha ekin maydoni yoziladi.
- 재배품목: 해당 지번의 임야에 연간 재배하는 모든 재배품목을 적습니다.
 - ekin mahsuloti: mazkur yer raqamida yillik yetishtiriladigan barcha ekin mahsulotlari yoziladi.
 - 재배면적: 노지인 경우 노지란, 시설인 경우 시설란에 적습니다.
 - ekin maydoni: boʻsh yer boʻlsa boʻsh yer degan joyga, inshoot boʻlsa inshoot degan joyga yoziladi.
- ⑥-5란은 해당지번의 필지 삭제 시 삭제 일자와 삭제 사유를 작성합니다.
- ⑥-5 qatoriga tegishli yerning boʻlaklarini oʻchirishda, oʻchirish sanasi va sababini yoziladi.
- * 필지 삭제 사유 구분: 매매(증여·상속 포함), 임대(자경임야 삭제), 임차종료(임차임야 삭제), 폐경 및 기타(상세 사유 기재)
 - * Yer uchastkasini oʻchirish sababi: sotish (sotib olish yoki meros ham), ijara (ijarani toʻxtatish), ijara muddatining tugashi (ijara huquqining tugashi), tugatish va boshqa sabablar (batafsil yozing)

7. 임산물의 생산·유통 및 가공(작성기준: 전년도 연간)

7. Oʻrmonchilik mahsulotlarining ishlab chiqarish, tarqatish va qayta ishlash (hisoblash mezon: oʻtgan yil davomida)

- ⑩란은 전년도에 생산·유통한 임산물의 실적입니다.
- ⑩ qatoriga oʻtgan yilda ishlab chiqarilgan va tarqatilgan oʻrmonchilik mahsulotlarining yillik hajmi yoziladi.
- ⑩-1란은 전년도 생산품목, 유통·판매 등 취급 임산물의 품목, 주요 서비스 종류를 적습니다.
- ⑩-1 qatorida oʻtgan yili ishlab chiqarilgan mahsulotlar, tarqatilgan va sotilgan oʻrmon mahsulotlari turi, asosiy xizmat turlari yoziladi.
- ⑩-2란은 ⑩-1란에 기재한 주요 품목의 전년도 총 재배면적을 적습니다. 재배면적이 없는 법인의 경우에는 적지 않습니다.
- ⑩-2 qatoriga ⑩-1 qatorida koʻrsatilgan asosiy mahsulotlarning oʻtgan yilgi umumiy ekin maydoni yoziladi. Ekin maydoni boʻlmagan yuridik shaxslar toʻldirmaydi.
- ⑩-3란은 ⑩-1란에 기재한 주요 품목의 전년도 총 생산량을 적습니다. 생산 실적이 없는 법인의 경우에는 적지 않습니다.
- ⑩-3 qatoriga ⑩-1 qatorida koʻrsatilgan asosiy mahsulotlarning oʻtgan yilgi umumiy ishlab chiqarish hajmi yoziladi. Agar yuridik shaxs mahsulot ishlab chiqarmagan boʻlsa, toʻldirmaydi.
- ⑩-4란은 ⑩-1란에 기재한 주요 품목의 전년도 총 판매량을 적습니다.
- ⑩-4 qatoriga ⑩-1 qatorida koʻrsatilgan asosiy mahsulotlarning oʻtgan yilgi umumiy sotish hajmi yoziladi.
- ⑩-5란은 ⑩-1란에 기재한 주요 품목의 총 판매금액을 만원 단위로 적습니다.
- ⑩-5 qatoriga ⑩-1 qatorida koʻrsatilgan asosiy mahsulotlarning umumiy sotish summasi oʻn ming von birligida yoziladi.
- ⑩-6란은 ⑩-5란에 기재한 주요 품목의 총 판매금액 중 판매처별 점유비율을 백분율(%)로 적습니다.
- ⑩-6 qatoriga ⑩-5 qatorida koʻrsatilgan asosiy mahsulotlarning jami sotish summasidagi savdo kanallari boʻyicha ulushi foiz (%) koʻrsatkichida yoziladi.
- ⑪란은 전년도에 임산물을 주원료로 가공하여 판매한 품목의 명칭과 연간 판매금액을 만원 단위로 적습니다.
- ⑪ qatoriga oʻtgan yilda oʻrmonchilik mahsulotlarini xomashyo sifatida qayta ishlagan holda sotgan mahsulotlarning nomi va yillik sotish narxini oʻn ming von birlikda yoziladi.

작성방법
To'ldirish bo'yicha ko'rsatmalar

8. 소득 · 자산 · 부채(작성기준일: 전년도 12월 31일)

8. Daromad, aktivlar va qarzlار (hisoblash sanasi: o'tgan yil 31-dekabr)

⑫란은 전년도의 농업소득 총액을 적습니다.

⑫ qatoriga o'tgan yilgi qishloq xo'jaligi daromadlarining umumiy summasi yoziladi.

⑬란은 아래의 전년도 농업 외 소득 금액의 연간 총액을 적습니다.

⑬ qatoriga o'tgan yildagi qishloq xo'jaligidan tashqari daromadlar va yil davomida qo'lga kiritilgan umumiy summa yoziladi.

- 어업, 농산물 가공업, 농업서비스, 제조업 등 기타 산업 종사를 통해 얻은 소득 금액
- baliqchilik, qishloq xo'jaligi mahsulotlarini qayta ishlash, qishloq xo'jaligi xizmatlari, ishlab chiqarish va boshqa sanoat faoliyatlari orqali olingan daromad summasi
- 농업 외 산업의 종사로 지급받은 임금 및 다른 농가에 고용되어 지급받은 소득 금액
- qishloq xo'jaligidan tashqari faoliyatlar orqali qabul qilingan maosh va boshqa fermada ishlaganlik uchun to'langan daromad summasi
- 임대수입(농지, 대지, 시설물, 대농구 등), 이자 · 배당수입, 유가증권 매매차익 등의 금액
- ijara to'lovlari (qishloq xo'jaligi yerlari, yerlar, obyektlar, katta miqyosdagi dehqonchilik guruhi va boshqalar), foizlar, dividendlar, mol-mulk sotishdan tushgan mablag'lar kabi daromadlar
- 농업보조금, 실업수당, 산업해해보험금, 기초연금, 같이 살지 않는 가족 또는 친인척 등 다른 가구로부터 정기적으로 받은 용돈 · 생활비 등
- qishloq xo'jaligi sug'urtasi, ishchi kompensatsiyasi, sanoat baxtsiz hodisalari sug'urtasi, asosiy pensiya, birga yashamaydigan oiladan yoki boshqa yaqin qarindoshlardan muntazam ravishda olingan yordam mablag'lari, yashash xarajatlari va boshqalar
- 경조사로 인한 수입(축의금, 조의금 등), 퇴직일시금, 사고보상금, 이주인 주거대책비 일시금, 세금 환급금, 사례금 등 비정기적으로 정부, 공공기관, 다른 가구 등으로부터 얻은 소득 금액
- marosimlar orqali olingan daromadlar (tabrik puli, ta'ziya puli va h.k.), nafaqaga chiqish to'lovlari, baxtsiz hodisalar uchun kompensatsiyalar, chet elda yashovchi oila a'zolaridan muntazam bo'lmagan tarzda olingan yordam mablag'lari, davlat yoki jamoat tashkilotlaridan yoki boshqa uy xo'jaliklaridan olingan yordam daromadlari

⑭란은 아래의 자산 총액을 적습니다.

⑭ qatoriga quyidagi aktivlarning umumiy summasi yoziladi.

- 토지, 건물, 기계 · 기구 및 비품 등 고정자산의 금액
- yer, binolar, mashinalar, asbob-uskunalar va boshqalar kabi asosiy aktivlar summasi
- 현금, 예금, 저축성 보험금 등 금융자산의 금액
- naqd pul, omonatlar, qimmatli qog'ozlar kabi moliyaviy aktivlar summasi
- 미처분 농축산물, 미사용 구입자재 등 재고자산의 금액
- sotilmagan qishloq xo'jaligi va chorvachilik mahsulotlari va foydalanilmagan materiallar kabi inventar aktivlar summasi

⑮란은 아래의 부채 총액을 적습니다.

⑮ qatoriga quyidasi qarzlarning umumiy summasi yoziladi.

- 생산성 자금 중 영농투자 확대(경작지, 건물, 기계, 비료, 농약, 동식물, 사료 구입 등)를 위해 차입한 부채의 금액
- ishlab chiqarish mablag'laridan qishloq xo'jaligini kengaytirish uchun (dehqonchilik, bino, texnika, traktorlar, o'g'itlar, pestitsidlar, hayvonlar va o'simliklar, ozuqa xaridlari va boshqalar) olingan qarzlار summasi
- 가계운영을 위한 생산성 자금(주거용 건물), 문화용품비, 관혼상제비, 의료비, 교육비, 기타 생활비 등 가계운영을 위해 차입한 부채의 금액
- xo'jalik faoliyat uchun ishlab chiqarish fondi (turar-joy binolari), madaniy buyumlar, tantanali marosimlari uchun xarajatlar, tibbiyot, ta'lim, kundalik turmush ehtiyojlari kabi xo'jalik faoliyat uchun olingan qarzlار summasi
- 생산성 자금 중 겸업활동(토지 · 건물 · 기계 구입, 그 밖의 겸업활동을 위한 지출)을 위해 차입한 부채의 금액
- ishlab chiqarish mablag'laridan qo'shimcha faoliyat (yer, bino va texnika xaridi va boshqa qo'shimcha faoliyat uchun xarajatlar) uchun olingan qarzlار summasi
- 토지, 건물 등을 빌려주고 받은 임대차보증금(전세보증금, 상가보증금 등), 재산증식을 위한 생산성 자금(겸업 및 영농활동과 관계없이 재산증식을 위한 토지, 임야 등의 부동산 구입)을 위한 부채, 채무 보증으로 대신 상환하는 부채 등의 금액
- yer va binolarni ijaraga berish orqali olingan depozitlar (yillik ijara depoziti, yuqori depozit va boshqalar), aktivlarning o'sishi uchun ishlab chiqarish mablag'lari (qo'shimcha faoliyat va dehqonchilik faoliyatidan qat'i nazar mulkni ko'paytirish uchun yer, o'rmon yerlari va boshqalar kabi ko'chmas mulkni sotib olish) uchun qarz va qarz kafolatlari o'rniga to'langan qarz kabi summalar